

Cienmonz Vih Mwngz Daeuj



Vunz venj youq gyang mbwn sangj dangqmaz, rumz cihuhu, youq ndaw rwz haeujhaeuj okok, youq ndaw buh ndonj bae ndonj dauq. Sawqmw, de dingqnyi aen sing ndeu mbaeumbaeu naeuz, diuq roengzbae, diuq roengzbae, diuq roengzbae Aen sing neix gig yaeuh vunz, Yenz Fangh dingq dwk dingq dwk, riunyumnyum, ndang soeng roengzdaeuj liux, de yiengq giz gig gyaе gig gyaе muenghyawj, fwngz youq gwnz lwggaet cag' ancienz ged bae ged dauq, cij aeu baez gejhaj, de couh ndaej mbin roengzbae, doeklaeng, couh gijmaz cungj gietsat lo, gijmaz hix mbouj yungh siengj, caiq hix mbouj yungh siengj lo. De diuq roengzbae seiz wnggai lumj duz roeg hung ndeu nei, aeu aj gen, hix aeu aj ga, hawj rumz guenq doh ndaw buh, lumj gyanglozsanj nei menhmenh doek roengzbae.

De wnggai diuq roengzbae, cij aeu de baez diuq roengzbae, Ranzyenz couh nduenlub lo. Danghnaeuz Ranzyenz dwg mbaw ceijhau ndeu, de couh dwg diemjmaeg gwnz ceijhau; danghnaeuz Ranzyenz dwg mbaw buengj yungzdaeuz ndeu, de couh dwg duzngengzyaen gwnz buengj yungzdaeuz; danghnaeuz Ranzyenz dwg aen naj gyaеundei ndeu, de couh dwg gaiq biuj gwnz naj gyaеundei. Gij bi neix, Ranzyenz go gaeu neix giet ok le aen youh aen lwggva hom angjmyanmyan diemzswdswd: Gizcangj, fuyencangj, cungginghlij, gyausou okmingz. Cij hojsik lai ok Yenz Fangh boux vunz neix daeuj. De aen lwggva neix mbouj raen daengngoenz, maj rim lwgnou, youh heu youh geng. Vunz ndaem lwggva danghnaeuz fatyienh le aen gva neix, itdingh mbouj miz saek di ngeizvaeg couh sikhaek mbaet de roengzdaeuj gveng moek youq laj goek go' gva dang bwnh. Gawqyienz de maj mbouj ndei, lij louz roengzdaeuj caeuq gizyawz lwggva sing gijmaz yingzyangj ne?

Caeklaiq Yenz Fangh mbouj dwg lwggva, ndigah ndaej louz roengzdaeuj majhung baenzvunz. Daxboh gaenq ngeiz de mbouj dwg caenseng, caegcaeg ra dieg bae caz DNA, gienh saeh neix deng daxmeh roxyiuj le, nyauj naj daxboh cungj dwg rizsieng. Daxboh doeklaeng nyinh loek lo, Yenz Fangh aen naj haenx, song diuz bwnda haenx, caeuq daxboh couh lumj song aen bingj doengh aenvunq bingjangj guh okdaeuj nei, siengj mbouj nyinh cungj mbouj ndaej.

Guh mbouj okcot, mbouj miz cienz, mbouj miz dahyoux, boux vunz ndeu lix youq lajmbwn samcib bi le lij gangj mbouj ok swhgeij miz gijmaz gyaciz, lix caeuq dai youh miz gijmaz mbouj ityiengh ne?

为你而来

□ Ying Conh sij Moz Liujgvei hoiz

□ 映川 著 莫柳桂 译

人悬在半空中飘飘欲仙,风很大,在耳朵里呼呼地进进出出,在衣服里钻来钻去。突然,他听到耳边有一个声音轻轻地说,跳下去,跳下去,跳下去……这个声音很具有诱惑力,袁方听着,脸上露出微笑,身子完全懈怠下来,他往很远很远的地方眺望,手在安全带的绊扣上滑来滑去,只要一解开,他就可以飞身而下,然后,什么都结束了,什么也不用想,再也不用想了。他往下跳的姿势应该像一只大鸟,要把手张开,腿也张开,让风灌满衣服,像降落伞徐徐而下。

他是应该往下跳,只要他一跳,袁家就充满了。如果袁家是一张白纸,他就是白纸上的一滴墨;如果袁家是一张光荣榜,他就是光荣榜上的一只苍蝇;如果袁家是一张粉脸,他就是粉脸上的一块疤。这些年,袁家这棵藤上结了一只只金灿灿甜蜜蜜的香瓜:局长,副院长,总经理,名教授。只可惜多出一个袁方。他这只瓜不见阳光,长着老疙瘩,又青又硬。瓜农如果看到这样的瓜,会毫不犹豫地摘掉,扔到瓜秧根烂当肥料。既然长不好,还留着它与其他瓜抢营养干什么?

袁方不是一只瓜,所以侥幸留下来长大成人。父亲曾经怀疑他不是亲生的,偷偷摸摸找地方测DNA,这事让母亲知晓,把父亲的脸皮抓得伤痕累累。

父亲最后认了错,袁方那脸盘、那眉眼,和他就像饼干厂一个模子打印出来的两只饼干,赖也赖不过去。

一个没有事业,没有财产,没有女朋友,一个在世上活了三十年还说不出自己有什么存在价值的人,活着和不活着有什么区别呢?袁方咧开缺了一颗门牙的嘴,眯起眼睛看太阳。他糊涂了,动摇了,开始怀疑自己的生活了,他从来没有怀疑过,可现在……

许多零碎的事情好像储存在空气中,存在阳光里,在这个明媚灿烂的下午,在一个远离尘嚣的空间,一件件向袁方显示。它们无始无终,却年深日久,积蓄了几十年的功力,来势汹汹地要将他在这个下午彻底击败……

袁方站得笔直,脸孔鲜红欲滴,眼睛迷迷离离,呼吸呼哧喘气,汗粒布满额头。他的手把腰上的安全带的绊扣解开了,他马上可以随心所欲了。

袁方抬头叫了一声,姚小泉。他在往下跳之前想跟姚小泉打一声招呼。

姚小泉的脑袋从窗户探出来,手上拿了一瓶可乐,捡了大便宜似的喊,袁方,人家给我们买了饮料,你把嘴张开,我喂你。

哦,袁方缓缓地抬起头,听话地把嘴张开,他是第一次站在二十八层的窗台上喝可乐呢。一线茶色的水流被风吹歪了方向,姚小泉往下倒的可乐,大半流到袁方的脸上。

姚小泉嘻嘻笑笑,风太大了,你还是自己上来喝吧。

袁方舔舔被风吹干的嘴唇,说,姚小泉,我不想上去了。

姚小泉说,来来来,把手给我,我拉你一把,哎呀,我知道你今天辛苦了。姚小泉半截身子探出窗户,手伸给袁方。

袁方把手收到背后,不,我不上了。

你想在底下搭鸟窝呀!再不上来我下去背你了。

姚小泉,你说我上去干什么呢?

姚小泉奇怪地盯着袁方说,上来干什么?喝水,吃饭,找女朋友,别人干什么你干什么。

袁方说,我,我真的要上去?我还是不上了。

姚小泉说,你是吃错药还是怎么了?上来,快上来。姚小泉又把手伸给袁方。

袁方竖起耳朵在等待,等了一会儿那声音没有来。如果那声音再来鼓励他往下跳,他会。现在他眼里只有姚小泉期盼的脸。于是,袁方有点不好意思地说,那我上去了。他把安全带扣回腰上,手攀窗台,一头钻进窗户。

从窗外进来的袁方面色通红,腮帮子艳若红霞,眼睛金光闪闪。

姚小泉说,哎呀,袁方,你瞧你真漂亮,小脸红扑扑的,像大姑娘抹了胭脂。

袁方两腿发软,好像力气全部用光了,他回身趴在窗台上看下去,空气透明平静,白云千载空悠悠。他开始奇怪刚才的念头是怎么来的,竟然想从这么高的楼往下跳,一层冷汗迅速袭遍他的后背。

Yenz Fangh aj aen bak noix naed heuj gyang haenx, haep da yawj daengngoenz. De ngvaz lo, luenh siengj lo, codaeuz hozngeiz ndwenngoenz sw hgeij lo, de coengzlaiz mbouj hozngeiz gvaq, hoeng, seiz-neix

Haujlai saeh saepsoiq lumjnaeuz yo youq gyang mbwn, youq ndaw ndit daengngoenz, youq aen banringzgvaq ndit ciuq neix, youq aen dieg liz sevei gyaе neix, gienh youh gienh baij okdaeuj hawj Yenz Fangh yawj. Gyoengqde mbouj miz goek mbouj miz byai, cix youh lai youh na youh laeg, rom le geijcib bi, youq aen banringzgvaq neix, daeuj ndaej yak youh ak, aeu cienzbouh saetbaih de

Yenz Fangh ndwn ndaej daengigatgat, saeknaj hoengzfwdfwd, cehda maezluenh, diemheiq naek-fofo, hanh conh fahfiz. Fwngz de gejhaj le aen lwggaet cag' ancienz gyang hwet, de sikhaek couh ndaej siengj maz guh maz lo.

Yenz Fangh ngiengx gyaеuj heuh sing ndeu, Yauz Siujcenz. Youq de bwh diuq roengzbae gonq, siengj dongx Yauz Siujcenz coenz ndeu.

Yauz Siujcenz iet gyaеuj ok conghcueng, ndaw fwngz dawz miz bingz gojloz ndeu, lumj gip ndaej aen bienzngeiz hung nei heuh naeuz, Yenz Fangh, gyoengqde hawj raeuz cawx le gojloz, mwngz ajbak, gou dauj hawj mwngz gwn.

O, Yenz Fangh menhmenh ngiengxgyaeuj, dingqgangj dwk ajbak, de dwg baez daih' it ndwn youq gwnz bakcueng caengz laeuz daih ngeihcib bet gwn gojloz ne. Diuz raemxlae saekcaz deng rumz ci mbeuj le fuengyiengq, gojloz Yauz Siujcenz dauj roengzdaeuj, dingzlai saj youq gwnz naj Yenz Fangh.

Yauz Siujcenz riuhehe naeuz, rumz hung lai, mwngz vanzlij gag hwnjdaeuj gwn ba.

Yenz Fangh rizriz naengbak deng rumz ci dek, naeuz, Yauz Siujcenz, gou mbouj siengj hwnjbae lo.

Yauz Siujcenz naeuz, daeuj daeuj daeuj, ietfwngz hawj gou, gou beng mwngz baez ndeu, aiya, gou rox mwngz ngoenzneix dwgrengz lo. Yauz Siujcenz buenq gyaengh ndang iet ok conghcueng, ietfwngz hawj Yenz Fangh.

Yenz Fangh suk fwngz daengz baihlaeng, mbouj, gou mbouj hwnjbae lo.

Mwngz siengj youq laj haenx guh rongzroeg ya! Caiq mbouj hwnjdaeuj gou couh roengzbae aemq mwngz lo.

Yauz Siujcenz, mwngz gangj gou hwnjbae guh gijmaz ne?

Yauz Siujcenz geizheih dwk yawj Yenz Fangh, han, hwnjdaeuj guh gijmaz? Gwnraemx, gwnhaeux, ra dahyoux, vunzwnq guh gijmaz mwngz couh guh gijmaz.

Yenz Fangh naeuz, gou, gou caen aeu hwnjbae ha? Gou vanzlij mbouj hwnjbae lo.

Yauz Siujcenz naeuz, mwngz dwg gwn loek yw vanzlij baenzlawz ne? Hwnjdaeuj, vaiq hwnjdaeuj. Yauz Siujcenz youh iet fwngz hawj Yenz Fangh.

Yenz Fangh daengj rwz caj, caj yaep ndeu aen sing haenx mbouj caiq okyienh. Danghnaeuz aen sing haenx caiq daeuj gujli de diuq roengzbae, de couh itdingh diuq. Seizneix ndaw cehda de cijmiz Yauz Siujcenz aennaj deqmuengh. Yienghneix, Yenz Fangh miz di mbouj eiqseiq dwk naeuz, haenx gou hwnjbae lo. De dawz cag' ancienz cug dauq gyang hwet, fwngz banq youq gwnz conghcueng, baez yunghrengz, couh ndonj haeuj conghcueng lo.

Yenz Fangh daj rogueng haeujdaeuj, naj hoengzfwdfwd, song henz naj lumj fwj hoengz nei gyaеundei, cehda rongh' ii.

Yauz Siujcenz naeuz, aiya, Yenz Fangh, mwngz yawj, mwngz caen baenzmbauq, aen naj iq hoengzfwdfwd, lumj dabsau mad faenj nei.

Yenz Fangh song diuz ga houx, lumjnaeuz gij rengz ndaw ndang cienzbouh yungh liux lo, de cienq ndang bomq youq gwnz bakcueng yawj roengzbae, hoengqheiq singisien bingzdingh, fwjhau baenz benq menhgyumgyum mbin. De codaeuz geizheih haxbaenh sw hgeij vih gijmaz yienghhaenx siengj, gingqyienz siengj daj laeuz baenzneix sang diuq roengzbae, caengz hanhheu ndeu sikhaek conh doh baihlaeng de.